

## Отримання візи за програмою Au-Pair

**УВАГА! Основною пам'яткою, яку Ви маєте подавати разом з Вашою візовою заявою і відповідно до якої маєте підготувати документи, є пам'ятка німецькою мовою, опублікована на інтернет-сторінці Посольства на момент подання візової заяви. Пам'ятку німецькою мовою треба роздрукувати у двох екземплярах, заповнити, підписати та принести на подачу документів. Посортуйте документи в послідовності, яка відповідає нумерації пунктів у пам'ятці. Цей документ є перекладом основної пам'ятки. Перелік документів для подання візової заяви та вся інформація нижче відповідає перелікові німецькою мовою.**

Будь ласка, уважно перечитайте цю пам'ятку та візову анкету. Гарною підготовкою документів Ви можете позитивно вплинути, а також прискорити процес опрацювання Вашої заяви. Під час опрацювання документів посольство повинно залучати компетентне відомство в Німеччині. Тому процес опрацювання триває зазвичай 12 - 15 тижнів, а в окремих випадках, особливо це стосується попередніх тривалих перебувань в Німеччині - ще довше. В зв'язку з цим ми просимо розуміння і не звертатися з запитом про стан справи в перші 12 тижнів опрацювання заяви.

Усі документи посольства (пам'ятки і візові анкети) є безкоштовними. Всю інформацію стосовно візової процедури Ви можете знайти на сайті Посольства.

Підкуп або спроба підкупу працівника Посольства матиме штрафні наслідки і призведе до відмови у відкритті візи.

**Будь ласка, зверніть увагу на вказівки до окремих пунктів, особливо на кількість необхідних копій.**

### 1. Закордонний паспорт

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Щонайменше дві вільні сторінки. Зверніть увагу, паспорт має бути дійсним як мінімум ще три місяці від закінчення дії візи. Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

### 2. Інші дійсні закордонні паспорти та ті, термін дії яких вже закінчився

(оригінал та 2 копії усіх сторінок, де є інформація)

Зробіть, будь ласка, копії ламінованої першої сторінки, що містить персональні дані, і всіх інших сторінок, де є візи, печатки або інші відмітки.

### 3. Два формуляри візової анкети

Розбірно, без прогалин заповнені німецькою або англійською мовою та власноруч підписані анкети. Не використовуйте, будь ласка, анкети на шенгенську візу!

### 4. Три фотографії

3 ідентичні фотографії паспортного формату (45x35 мм, фронтальна зйомка, без головного убору), зроблені протягом останніх 6 місяців. Будь ласка, 2 фотокартки приклейте на анкети, одну подайте окремо.

### 5. Автобіографія

(оригінал та 1 копія)

Оригінал біографії у вигляді таблиці українською мовою, з перекладом на німецьку.

### 6. Мотиваційний лист

(оригінал та 1 копія)

Оригінал українською мовою, з перекладом на німецьку. Зокрема, будь ласка, дайте відповіді на наступні запитання:

- Які у Вас плани після закінчення діяльності у якості Au-Pair? Чим Ви плануєте займатися в Україні після повернення?
- Чи Ви вже студент/студентка? Якщо так, чи будете Ви потім продовжувати Ваше навчання чи покинете навчання?
- Чи Ви вже маєте вищу або професійну освіту? У якій спеціальності?

## **7. Au-Pair контракт**

(оригінал та 2 копії)

Контракт Au-Pair німецькою або англійською мовою в оригіналі. У разі, якщо зв'язок з Au-Pair був налагоджений за допомогою агентства-посередника (яке має сертифікацію RAL), то підписаний Au-Pair-сім'єю контракт приймається у тому випадку, якщо перед подачею заяви він буде надісланий у PDF – форматі на адресу [aupair@kiew.diplo.de](mailto:aupair@kiew.diplo.de) власне Au-Pair – агентством. У такому випадку для подачі буде достатньо копії контракту. Приклад контракту можна знайти на сайті [агенції з працевлаштування](#)

Між Au-Pair та сім'єю, що запрошує, не повинно бути жодних родинних стосунків. В сім'ї мають розмовляти рідною німецькою мовою. Якщо у сім'ї мовою спілкування є німецька мова, то віза може бути видана, але за умови, що Au-Pair не походить із країни походження батьків, що її приймають.

Контракт повинен містити щонайменше наступні умови для Au-Pair:

- Чітке визначення учасників договору
- Кількість та вік дітей, за якими відбуватиметься догляд (в сім'ї має бути щонайменше одна неповнолітня дитина)
- Початок та тривалість дії договору (мінімум 6 місяців, максимум 12 місяців)
- Загальні обов'язки родини, що приймає
- Загальні обов'язки Au-Pair
- Зобов'язання Au-Pair-батьків щодо медичного страхування на випадок хвороби, вагітності, народження дитини або нещасного випадку
- Домовленість про кишенькові гроші (щонайменше 280 євро на місяць)
- Домовленість щодо робочого часу (максимально 6 годин щоденно та 30 годин щотижня)
- Домовленість про відпустку (мінімум 2 робочих дні відпустки щомісяця)

## **8. Підтвердження проживання в Німеччині від сім'ї, що запрошує**

(2 копії)

З цього підтвердження повинно бути зрозуміло, що в сім'ї проживають неповнолітні діти. Достатньо подати дві копії. Підтвердження проживання має бути виданим протягом останніх 3 місяців.

## **9. Копія паспорта особи, що запрошує**

(2 копії)

Ідентифікаційна сторінка паспорта або посвідчення особи, що запрошує (Au-Pair-батьків).

## **10. Підтвердження володіння німецькою мовою**

(оригінал та 2 копії)

Підтвердити володіння німецькою мовою на рівні A1 чи вище можливо, подавши актуальний сертифікат (виданий протягом останніх 6 місяців) від мовного закладу, який має сертифікацію ALTE (напр. від Goethe-Institut або telc GmbH).

## **11. Підтвердження медичного страхування**

(оригінал та 2 копії)

Туристичний поліс медичного страхування на весь період до початку Вашої діяльності у якості Au-Pair. Цей страховий поліс необхідно надати одразу ж разом з усіма документами!

## 12. Конверт Нової Пошти та заявка на доставку паспорта

Прохання купити конверт (картон, формат A4) в одному з відділень «Нової Пошти», що знаходиться поблизу Вас, та принести з собою на співбесіду. У цьому конверті Ви отримаєте Ваш паспорт.

Прохання завантажити на нашій інтернет-сторінці, роздрукувати та заповнити [заявку на отримання паспорта](#). Уважно та без помилок вкажіть у заявці номер відділення «Нової пошти» або адресу для доставки Вашого паспорта та отримувача. Якщо Ви уповноважуєте іншу особу для отримання Вашого документа, подайте також доручення разом з усіма документами.

**В окремих випадках під час подачі та опрацювання документів можуть вимагатися додаткові документи, не зазначені в цій пам'ятці.**

§ 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні передбачає, що іноземний громадянин/ іноземна громадянка може бути висланий/-на за межі Німеччини, якщо він/вона під час процедури отримання візи вказав/-ла неправдиві або недостовірні дані з метою отримання дозволу на перебування у країні. Заявник/ -ця зобов'язаний/ -на добросовісно вказувати всі відомості. Відмова від надання інформації, завідомо неправдиві або неповні дані можуть призвести до відхилення клопотання про видачу візи або вислання заявника/ -ці за межі Німеччини, якщо віза вже була видана.

Своїм підписом Ви засвідчуєте, що отримали роз'яснення щодо змісту § 54 абзац 2 пункт 8 Закону про перебування в країні та правових наслідків щодо відмови у ненаданні інформації, або надання завідомо неправдивих чи недостовірних даних під час процедури оформлення візи.

Крім того, Вас поінформовано про те, що згідно з положеннями Шенгенської угоди для кожного перебування на території країн Шенгенської угоди необхідно укладати договір медичного страхування. Поліс медичного страхування необхідно мати при собі та пред'являти на вимогу під час проходження прикордонного контролю.

**Перевіряйте, будь ласка, правильність зазначених у візі даних безпосередньо після її отримання.**

**Вашим підписом Ви підтверджуєте, що Ви вірно вказали адресу своєї електронної пошти і постійно її перевіряєте.**

---

(електронну адресу пишуть розбірно друкованими літерами)

Київ, \_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
Підпис

**Додаткові документи (при потребі заповнюється в посольстві):**

Мене поінформували, що я мушу додати документи до пунктів:

\_\_\_\_\_

Якщо протягом наступних трьох місяців з моменту подачі заяви додаткові документи не будуть надані, то відповідно § 82 Закону про перебування візова заява буде відхилена. Продовження строку опрацювання документів можливе на підставі відповідної заяви.

Київ, \_\_\_\_\_  
Дата

\_\_\_\_\_  
Підпис